

Поэзия как состояние души

(бибогафический указатель писатель, поэт, переводчик Бахытжану Канапьянову-70 лет)

*«Стихи не подвластны преградам,
Стихи не имеют границ»*

Бахытжан Канапьянов



Бахытжан Мусаханович Канапьянов родился 4 октября 1951, Кокчетав, Казахская ССР) - казахский поэт, писатель, переводчик, сценарист, кинорежиссёр. Заслуженный деятель Казахстана, почётный гражданин города Кокчетова. Участник ликвидации аварии на Чернобыльской АЭС.

Член Союза писателей Казахстана, член Правления Союза писателей Казахстана, член казахского и русского ПЕН-клубов, член Правления Европейского Конгресса Литераторов (Прага), где представляет литературу Казахстана и Центральной Азии. Академик Крымской литературной академии, главный редактор литературных альманахов «Литературная Азия» и «Литературная Алма-Ата».

Член Союза кинематографистов СНГ и Балтии, в разные годы избирался секретарём правления Союза кинематографистов Казахстана, вице-президентом Ассоциации книгоиздателей и книгораспространителей Казахстана.

Почётный профессор СГУ имени Шакарима (2011), победитель народного голосования «Имя Родины» в номинации Культура и искусство. Участник Мировых поэтических чтений в Куала-Лумпуре (2002).

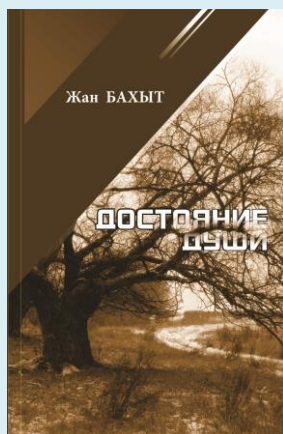
Творчество Бахытжана Канапьянова широко известно в Казахстане и за рубежом. Он является лауреатом различных престижных литературных премий. Его произведения переведены на многие языки мира и изданы отдельными книгами в разных странах. В 2017 году вышедшая в Париже на французском языке его книга «Обратная перспектива» была презентована в Штаб-квартире ЮНЕСКО.

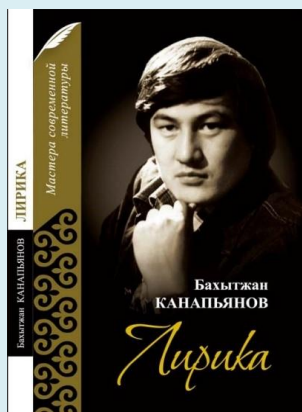
Он также известен как переводчик, сценарист и издатель. В свое время им был осуществлен перевод на русский язык жемчужины народного творчества - эпоса «Кыз-Жибек». По мнению многих специалистов, это лучший перевод на русский язык этого литературного памятника. В различные годы им были также переведены на русский язык произведения Абая, Шакарима, Магжана.

В середине 90-х годов был секретарем Союза кинематографистов Казахстана. Издательским домом «Жибек Жолы», руководимым Б. Канапьяновым, изданы произведения многих казахстанских и зарубежных авторов, в том числе 50-томное собрание сочинений Мухтара Ауэзова.

В настоящее время Бахытжан Канапьянов - секретарь Союза писателей Казахстана, курирующий вопросы взаимодействия литературы разных стран мира. В декабре 2020 года Бахытжан Канапьянов за книгу стихов «Достояние души» стал лауреатом Государственной премии РК.

Таинство слова, угаданное в магическом кристалле поэзии казахским Борхесом, выдающимся поэтом современности Бахытжаном Канапьяновым, видится его читателям не только верным этическим маяком, светлым островом в океане интеллектуальной ночи, но и, как подлинное искусство, является зеркалом метафор и метаморфоз культуры.





На этом камне, где к утру роса,
Я познавал рунические знаки:
Вот вертикаль, виктория
с конца –
Четвертый век – когда исчезли
саки.
Сменял пергамент кожный
пергамин,
А следом эра рисовой бумаги,
А камень вечен, знаками храним,
Что высекли первопроходцы- маги...

Искусство XX века – признание и работа с неизбежностью мифологической религиозной матрицы мышления, вопреки попыткам Просвещения отрицать это, а также открытие в религиозном опыте, сюжетах и символике глубокого психологического и эстетического потенциала. Бахытжан Канапьянов – чуткий слушатель и читатель, услышавший зов древнего бытия, по мотивам которого он и сотворил свою биографию.

Чай зеленый дышит в пиале,
Мясо яка варится в котле.
К этой ночи подберет ключи
Миру неизвестный манасчи.
Холодом повеет с ледника,
Эпосом вся пенится река.
Даже горы слушают в ночи
То, о чем колдует манасчи...

А в пронзительном стихотворении «К Абаю» оглушительный ужас от современности, заклеившей эту землю на 40 лет полигоном, достигает апофеоза в словах, почти укором брошенных Абаю как ушедшему пророку и хранителю, чье сердце, через которое при жизни проходила трещина мира, теперь наполнено ядом радиации: «Скажи мне, великий поэт, что траурный камень хранит? / И в недрах накопленный яд сквозь сердце твое не сквозит?..»

Виктор Максимов в своей книге «Свет кочевой звезды», посвященной поэзии Бахытжана Канапьянова, назвал его стихи «чередой инженерно-космических видений во всей выпуклой зрелищности, во всей внезапности их взаимопереключки». Он весьма точно угадал их суть: в XX веке многие выдающиеся поэты приходили в литературу, получив техническое и естественно-научное образование (например, Андрей Вознесенский, Олжас Сулейменов). Изначальная принадлежность к литературному цеху зачастую лишала своих носителей энергии сопротивления. Зато техническая специальность позволяла преодолеть ложь и суесловие гуманитарной толпы, стирая границы между мирами и оттачивая метафизический дар поэта – физикой, прорывая ткань повседневности, очевидностей, идеократии или исторической амнезии точной наукой. Так сквозь шум жизни улавливались сигналы истории, превращая поэта в антенну вечности.



Для казахов и, по выражению Мурата Ауэзова, конно-кочевой цивилизации XX век стал роковым горнилом, переплавившим вечность кочевого рая в ад национальной истории, подарив на века вперед память о рождении, врагах, сновидениях и формах древности молодой нации. Самые чуткие потомки кочевников и шаманов родились с трещиной мира по сердцу, ноющему по ночам фантомной болью ампутированной культуры предков.

Душою по миру мы бродим,
И к ночи зажженным окном
Мы ищем друг друга,

находим
В каком-нибудь веке былом...

Извлекая из глубин памяти архетипические сюжеты и мотивы, поэт слышит их звучание в истории человечества.

Проходит все,
Бессмертна только память.
Земные и великие дела
Воплощены
В стихах,
в легендах,
в камне.
И к предкам память сквозь
судьбу вела.



Творчество Бахытжана Канапьянова традиционно относится к поколению семидесятников, порожденных эпохой безвременья, когда будущее, в которое прорвались, приблизив его, шестидесятники, было запрещено, как и прошлое, открытое ими. Для художников этого поколения характерны эстетическое вольнолюбие, мудрая ирония, политическое равнодушие, книжная память, созерцание истины-в-себе. Поэтическая цивилизация 70-х годов была расцветом советского модернизма и – одновременно – признаком его надвигающейся смерти. И если шестидесятники были актерами – творцами истории, по крайней мере – оттепели и перестройки, то семидесятники оставались скорее мудрыми непротивленцами. Творчество Бахытжана Канапьянова традиционно относится к поколению семидесятников, порожденных эпохой безвременья, когда будущее, в которое прорвались, приблизив его, шестидесятники, было запрещено, как и прошлое, открытое ими. Для художников этого поколения характерны эстетическое вольнолюбие, мудрая ирония, политическое равнодушие, книжная память, созерцание истины-в-себе. Поэтическая цивилизация 70-х годов была расцветом советского модернизма и – одновременно – признаком его надвигающейся смерти. И если шестидесятники были актерами – творцами истории, по крайней мере – оттепели и перестройки, то семидесятники оставались скорее мудрыми непротивленцами.

Жизнетворчество Бахытжана Канапьянова выбивается из этого сценария: достаточно вспомнить его участие в ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС или диссидентское стихотворение-поступок, в котором автор ставит диагноз поколению:

Позабывтый мной с детства язык,
пресловутое двуязычие,
При котором теряю свой лик
И приобретаю двуличие.
Я пойму неизвестного мне
уходящего аборигена.
Но когда я среди ночи во сне
перед предком склоняю колено.
Сознаю, что не верит он мне,
как пришельцу из тяжелого плена.
Усмехнется он в той стороне:
меня недостойная смена.



Отметим, что в 2020 году Бахытжан Канапьянов стал единственным лауреатом Государственной премии им. Абая по литературе из казахстанских поэтов, творящих на русском языке. И именно он является автором идеи проведения Всемирного дня поэзии, озвученной в феврале 1996 года в Алматы на поэтическом вечере Андрея Вознесенского, Беллы Ахмадулиной и Александра Ткаченко. Почему тексты Канапьянова – прибежище бытия, место силы,

находиться в котором так хорошо и спокойно («без вина, без отрицания былого»)? Дело в том, что в его стихах, написанных векзаметром (от слов «век» и «гекзаметр»), встречаются время истории и время повседневности. Стихотворение становится одновременно «точкой сборки» и точкой бифуркации, проходя которую, как сквозь магический кристалл, луч времени расщепляется, порождая мультивселенную поэтического хроноса, открывая нам наши судьбы в прошлых и будущих жизнях.

Очень важно слушать, как Бахытжан Канапьянов, мастер поэтического слова, читает свои стихи, обживая, согревая их, делая метафизические высоты пригодными для жизни. Имея некоторый опыт работы над творческими проектами под его руководством, могу с уверенностью подтвердить определение Бахытжана Мусахановича, многократно слышанное мной от самых разных людей: он – генератор идей. Все его попутные реплики, ни одна из которых не случайна, запоминаются, потому что каждая из них может стать интеллектуальной судьбой.

Читателя в его текстах завораживает и придает сил сочетание стиля с поиском истины. Причем истины не столько научной, сколько метафизической, когда поиск оборачивается откровением, а затем – первородным знанием.

И птичьим крылом я ладони
сложу – и линию жизни
Вижу в ладони – будто с
рожденья храню нить Ариадны.



Небо и земля, о вечном вращении которых пишет наш герой, – жернова, откуда на землю падают звезды, завораживающие вечное возвращение гениев. Круги вращаются медленно, поэтому гении так редки. С глубокой древности акт индивидуального творчества порождал своего творца, превращая его в демиурга: от первых рисунков на стенах пещер через изображения действия вокруг них – к первым знакам первого письма. Случайно вспыхнув на заре человечества, индивидуальный голос возвращался, смолкал и снова возникал в культуре, создавая новый логос, нового человека. Бахытжан Канапьянов пишет историю «слишком человеческого», делая его, к счастью, человеческим. И этот счастливый случай жизни дарует нам шанс оправдания в истории.

А может быть, плач поднебесья
И лунный сквозь сумрак аккорд.
Я вижу – из южного детства
Свисающий с неба апорт.
А там, за ночным перевалом,
Встает восприятием сна
Рождественской свечи огарок
И ель, что живет у окна.
А там, где-то там за грядою,
За горной грядою судьбы
Свет горний встает над тропею
Под скрип одинокой арбы.
А там, где-то там на закате,
Начало второго пути.
Мой мир ошибается в дате,
Все день тот пытаюсь найти.



4 октября 2021 года поэту исполнилось 70 лет. Хочется пожелать Бахытжану Мусахановичу еще множество творческих векзаметров, которыми мы, его читатели, будем измерять эпоху.

Список публикаций Б.Канапьянова

Книги:

- Кочевая звезда: Стихи и поэмы .- Алма-Ата: Жазушы,1991.- 240с: портр.
- Светлячки: повести, рассказы, притчи.- Астана: Аударма,2010 .-520с .- (Библиотека казахской литературы).
- Смуглая луна.- Алматы: Атамұра,2005.-264с.: илл.
- Чувство мира.- Алма-Ата:Жазушы,1982.-96с/

Статьи:

- А песня обновляет мир: стихи //Простор.-2003.-№12.- С.34.
- "Амплитуда бытия сокращает ритмы сердца ": Стихи //Нива.-2001.-№10.-С.40-42.
- Асык: фрагменты романа //Простор.-2011.-№7.-С. 3-21.
- "Мы ощущаем жизнь Чокана как свою жизнь." // Простор.-1984.-№4.-С.191.
Бахчисарай: новелла //Нива.-2003.-№12.-С. 76-79.
- Благодородство великой души: О А. А. Тарковском-поэте //Нива.-2003.-№9.- С.145-148.
- Быть далеко услышанным: Об О.Сулейменове //Простор.-2006.-№5.-С.18-26.
- Быть далеко услышанным: К 70-летию со дня рождения О. Сулейменова // Казахстанская правда.-2006.-28 апреля.
- Великий поэт мировой культуры: К 110 - летию со дня рождения М.Жумабаева //Нива.-2003.-№6.-С.118-123.
- Вровень с веком: интервью с Г.Мусреповым //Казахстанская правда.-2008.-11 апреля.
Двадцать лет тому назад: о декабрьских событиях в Алма-Ате в 1986 г. //Казахстанская правда.-2006.-4 ноября.
- 2000 лет и вечность: очерк //Простор.-2008.-№ 5.-С.170-174. Жумагали Тлеулин //Нива.-2000.-№4 .- С.124-133.
- За хлебом. Куранты небес: Рассказы //Простор.-2010.-№ 1.- С. 58-72.
- Кофе-брейк: заметки, эссе, диалоги //Простор.-2004.-№9.- С.57-132.
- Кулагер: Судьба Поэта //Нива .-2007.-№4.-С.100-104.
- Летний кинотеатр: рассказ: Светлячки: Повесть //Нива.-2008.-№2.-С.89-120.
- "Мы ощущаем жизнь Чокана как свою жизнь." // Простор.-1984.-№4.-С.191.
- Образ Махамбета в творчестве современных поэтов: Олжас Сулейменов и Андрей Вознесенский //Нива .- 2003.-№4.-С.140-148.
- Певец свободы и борец: К 200-летию со дня рождения Махамбета Утемисова //Нива.-2003.-№3.-С. 46-48.
- Последняя осень поэта: К 150-летию Ш. Кудайбердиева //Простор.-2008.-№11.-С.10-33.
- Поэтический год России и Казахстана //Простор.-2006.-№7.-С.99-104.
- Поэтический год России и Казахстана //Этносфера.-2006.-№6.-С.4-7.
- Словарь столетий //Нива.-2009.-№1.-С. 175-186.
- Тайна поэтической души: о поэте Улугбеке Есдаулетове //Казахстанская правда.-2002.-29 ноября.
- Тамга Иссык-Куля: цикл стихов // Простор.-2009.-№2.- С.3-15.
- У времени в плену (Мияно Ясуши) // Простор.-2010.-№ 6.- С.33-85.
- Уроки Старых Мастеров: Воспоминания о Чингизе Айтматове //Литер.-2010.-22 апреля.
- Юсуф Баласагуни и его город // Нива.-2008 .-№9 .- С.151-157.

Список литературы о нем

- Абдуллина Л.И. Поэт и проза: к вопросу о жанровой индентификации в творчестве Б.Канапьянова //Вестник КазНУ Сер. филологическая.- 2003.-№8-С.99-104.

- Алексеева Е. Проза поэта: О Б.Канапьянове и его книге "Весы" //Казахстанская правда.- 2009.-13 февраля.
- Ауталипов А. «Земное чувство-чувство мира»: Заметки о творчестве каз. поэта Б.Канапьянова //Простор.-1987.-№3.-С.176-179. 15.
- Бахытжан Канапьянов // Степные напевы: Хрестоматия.- Петропавловск, 2011.-С.25-33
- Гундарев В. На весах времени: О Б. Канапьянове // Нива .-2009.-№ 6.- С.116-120.
- Дергачев В. Поэт ночной прохлады: о Б. Канапьянове // Новое поколение.- 2001. – 21 сентября
- Исакова М. Бахытжан Канапьянов - кочевник с авиабилетом //Жизнь.-2006.-№5.-С.48-49.
- Канапьянов Бахытжан Мусаханович //Ашимбаев Д. Кто есть кто в Казахстане:Биогр. энциклопедия 2007-2008.- Алматы, 2008.-С.418.
- Канапьянов Бахытжан Мусаханович //Казахстан: Нац. энциклопедия .- Т.3. К-М.- Алматы, 2005.-С.117-118.
- Канапьянов Бахытжан Мусаханович //Северо-Казахстанская область: энциклопедия.- Алматы, 2004.-С.314.
- Кешин К. Над уровнем жизни: беседа с поэтом Б. Канапьяновым //Казахстанская правда.- 2000.- 10 января
- Кешин, К. Пора зрелости: творческий портрет поэта Б. Канапьянова // Мысль.- 2001. - № 9.- С.56-58.
- Кешин К. Посади дерево, человек!: Поэту Бахытжану Канапьянову-50 лет //Казахстанская правда.-2001.-18 сентября.
- Кулакова А. Книга-мост между культурами: О Б.Канапьянове //Казахстанская правда.- 2003.-1 августа
- Кузнецова, Е. В заботе о вечном бытии культуры: культурное наследие: [о книге Б. Канапьянова «Казахская юрта»] // Казахстанская правда.- 2006. – 23 сентября
- Курпякова, Н. Константа вечных странствий: о книге Б. Канапьянова «Каникулы кочевья» //Казахстанская правда.-2006.- 2 декабря
- Лебедева И. Бахытжан Канапьянов- гражданин вселенной // Педагогика и искусство.- 2011.-№1- С.30-32.
- Локтионова Н.П. "Я родом из мира.": Культурные традиции в поэзии Б.Канапьянова //Вестник КазНУ.сер. филологическая.-2007.-№6.-С.-35-39.
- Муканова Г. "Читайте поэтов! Они - совесть эпохи": Знакомьтесь: Бахытжан Канапьянов, поэт //Проспект СК.-2009.-23 октября.
- Муканова Г. Ощутить себя частью вселенной.: о Б. Канапьянове - поэте Северного Приишимья //Северный Казахстан.-2003.-12 декабря.
- Муканова Г. Поэзия как состояние души: Современная русскоязычная поэзия Казахстана / на примере творчества Б. Канапьянова/ //Нива.-2006.-№7.-С.155-160.
- Муканова Г. Степь рождает поэтов: О творчестве Б. Канапьянова //Северный Казахстан.- 2004.-2 апреля.
- Омар А. Судьба поэта - божий знак: О Бахытжане Канапьянове //Новое поколение.-1998.- №12.-С.13.
- Савельева В. Рассказ в новейшей русской прозе Казахстана: Рассказ как первожанр современной прозы // Простор.-2011.-№ 3.-С.148-168.

Құрастырған: Қазіқанова А.К.
Ақпараттық-библиографиялық
үрдістерді компьютерлендіру бөлімі